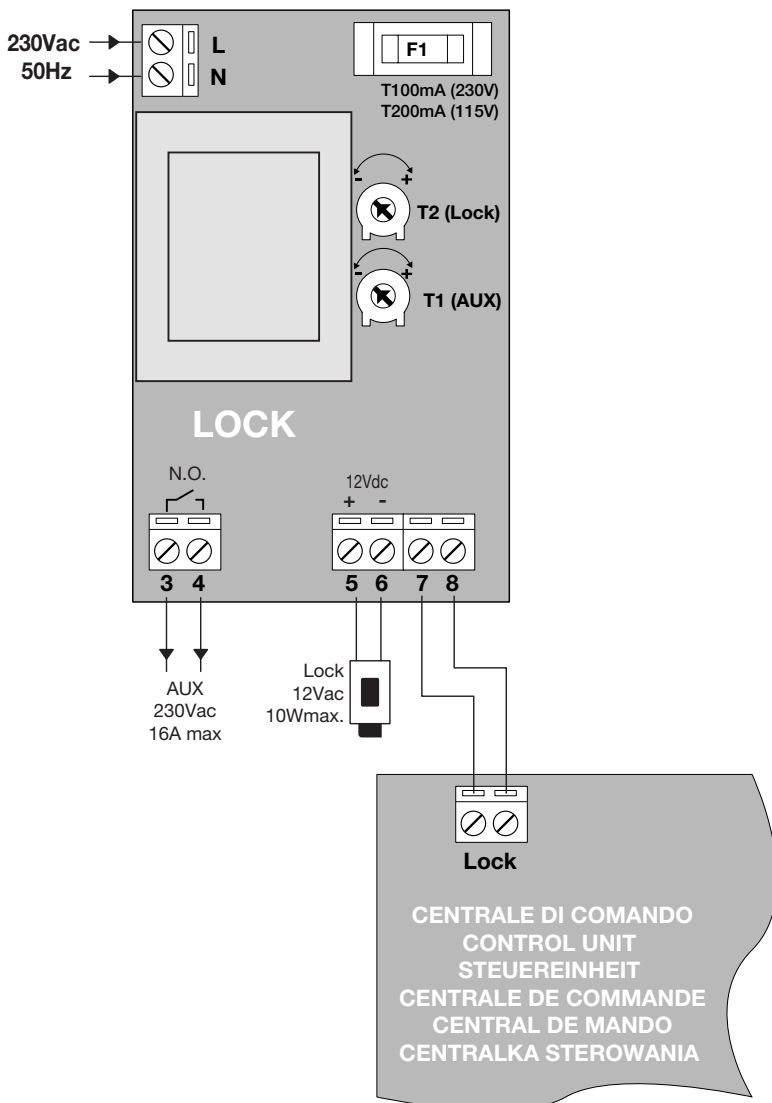


## LOCK

SCHEDA CONTROLLO ELETTROSERRATURA  
**CONTROL BOARD FOR ELECTRIC LOCK**  
KONTROLLKARTE FÜR ELEKTROVERRIEGELUNG  
**CARTE CONTRÔLE SERRURE ÉLECTRIQUE**  
TARJETA DE CONTROL DE LA ELECTROCERRADURA  
**KARTA KONTROLI SAMOZAMYKACZA**



## LOCK

Scheda per il controllo di elettroserrature a scatto 12Vac/dc.

| Funzioni Ingressi/Uscite |  |
|--------------------------|--|
| L-N                      | Ingresso alimentazione di rete 230Vac  |
| 3-4                      | Uscita N.O. ausiliaria libera da tensione. La durata della commutazione è controllata dal trimmer T1.  |
| 5-6                      | Uscita Elettroserratura. L'elettroserratura viene alimentata con 12Vdc (10W max) per il tempo impostato dal trimmer T2.  |
| 7-8                      | Ingresso attivazione elettroserratura: Collegare l'uscita "Lock" delle centrali predisposte, verificando il corretto settaggio dei dip-switch. Nelle centrali non dotate di uscita "Lock" è necessario collegare un contatto N.O. libero da tensione che commuti per 1s ad ogni manovra di apertura. |

### Trimmer

#### T1

Regola la durata della commutazione dell'uscita ausiliaria N.O. sui morsetti 3-4, da un minimo di 1s ad un massimo di 180s.

#### T2

Regola la durata dell'attivazione dell'uscita Elettroserratura sui morsetti 5-6, da un minimo di 1s ad un massimo di 40s.

| Caratteristiche Tecniche: |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Assorbimento a riposo     | 30 mA             |
| Assorbimento con carico   | 100 mA            |
| Contatto Ausiliario       | 230Vac/16A max    |
| Elettroserratura          | 12Vac/dc /10W max |

## LOCK

PCB for controlling a 12V ac/dc electric latch lock.

| Input/Output Functions |   |
|------------------------|---|
| L-N                    | 230Vac mains power input  |
| 3-4                    | N.O. auxiliary volt free output<br>The switching time is calibrated by trimmer T1.  |
| 5-6                    | Electric lock output.<br>The electric lock is powered by 12Vdc (10W max) for the time set by trimmer T2.  |
| 7-8                    | Electric lock actuation input:<br>Connect the "Lock" output on the control unit making sure the dip-switches are set correctly.<br>For control units without a "Lock" output connect a N.O. volt free contact that switches for 1 sec at each opening signal. |

### Trimmers

#### T1

Adjustment of the switching time of the N.O. auxiliary output at terminals 3-4, from 1 sec to 180 sec.

#### T2

Adjustment of the actuation time of the electric lock output at terminals 5-6, from 1 sec to 40 sec.

| Technical Characteristics:  |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Absorption during standby   | 30 mA             |
| Absorption during actuation | 100 mA            |
| Auxiliary contact           | 230Vac/16A max    |
| Electric lock               | 12Vac/dc /10W max |

## LOCK

Karte für die Kontrolle der Elektroverriegelungen mit Auslösung 12Vac/dc.

| Funktionen Ein-/Ausgänge |   |
|--------------------------|---|
| L-N                      | Eingang Netzversorgung 230Vac   |
| 3-4                      | Spannungsfreier Hilfsausgang NO.<br>Die Umschaltdauer wird kontrolliert vom Trimmer T1.   |
| 5-6                      | Ausgang Elektroverriegelung.<br>Die Elektroverriegelung wird für die am Trimmer T2 eingegebene Zeit mit 12Vdc (max. 10 W) gespeist  |
| 7-8                      | Eingang Aktivierung Elektroverriegelung:<br>Den Ausgang "Lock" der mit diesem versehenen Zentralen anschließen und die korrekte Einstellung der Dip-Switches kontrollieren.<br>Bei Zentralen ohne Ausgang "Lock" muss ein spannungsfreier Arbeitskontakt angeschlossen werden, welcher bei jedem Manöver für Öffnen für 1 s umschaltet. |

### Trimmer

#### T1

Regelt die Dauer der Umschaltung des Hilfsausgangs NO an den Klemmen 3-4 von min. 1s bis max. 180s

#### T2

Regelt die Dauer der Aktivierung des Ausgangs der Elektroverriegelung an den Klemmen 5-6 von min. 1s bis max. 40s

| Technische Charakteristiken: |                    |
|------------------------------|--------------------|
| Stromaufnahme ohne Last      | 30 mA              |
| Stromaufnahme unter Last     | 100 mA             |
| Hilfskontakt                 | max. 230Vac/16A    |
| Elektroverriegelung          | max. 12Vac/dc /10W |

## LOCK

Carte pour le contrôle de serrures électriques à ressort 12 Vca/cc.

| Fonctions Entrées/Sorties |   |
|---------------------------|---|
| L-N                       | Entrée alimentation de secteur 230 Vca  |
| 3-4                       | Sortie N.O. auxiliaire sans potentiel.<br>La durée de la commutation est contrôlée par le trimmer T1.   |
| 5-6                       | Sortie Serrure électrique.<br>La serrure électrique est alimentée à 12 Vcc (10 W max.) pendant le temps programmé par le trimmer T2.  |
| 7-8                       | Entrée activation serrure électrique :<br>Connecter la sortie « Lock » des logiques de commande qui la prévoient, en vérifiant le réglage correct des dip-switchs.<br>Dans les logiques dépourvues de sortie « Lock » il faut connecter un contact N.O. libre de tension qui commute pendant 1 s à chaque manœuvre d'ouverture. |

### Trimmer

#### T1

Règle la durée de la commutation de la sortie auxiliaire N.O. sur les bornes 3-4, d'un minimum d'1 s à un maximum de 180 s.

#### T2

Règle la durée de l'activation de la sortie Serrure électrique sur les bornes 5-6, d'un minimum d'1 s à un maximum de 40 s.

| Caractéristiques techniques |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Absorption au repos         | 30 mA                 |
| Absorption avec charge      | 100 mA                |
| Contact auxiliaire          | 230 Vca/16 A max.     |
| Serrure électrique          | 12 Vca/cc / 10 W max. |

## LOCK

Tarjeta de control de electrocerraduras de golpe 12Vac/dc.

| Funciones entradas/salidas |   |
|----------------------------|---|
| L-N                        | Entrada alimentación de red 230Vac  |
| 3-4                        | Salida N.A. auxiliar sin tensión.<br>El trimmer T1 controla la duración de la conmutación.  |
| 5-6                        | Salida electrocerradura.<br>La electrocerradura se alimenta con 12Vdc (10W máx) durante el tiempo programado por el trimmer T2.   |
| 7-8                        | Entrada de activación de la electrocerradura:<br>conectar la salida "Lock" de las centralitas que la incorporan, verificando que el dip-switch esté regulado correctamente.<br>En las centralitas no dotadas de salida "Lock", hay que conectar un contacto N.A. sin tensión que conmute por 1 seg. en cada maniobra de apertura. |

### Trimmer

#### T1

Regula la duración de la conmutación de la salida auxiliar N.A. en los bornes 3-4, de mínimo 1 seg. a máximo 180 segs.

#### T2

Regula la duración de la activación de la salida electrocerradura de los bornes 5-6, de mínimo 1 seg. a máximo 40 segs.

| Características técnicas: |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Absorción en reposo       | 30 mA             |
| Absorción con carga       | 100 mA            |
| Contacto auxiliar         | 230Vac/16A máx    |
| Electrocerradura          | 12Vac/dc /10W máx |

## LOCK

Karta do kontroli Samozamykaczy na impuls 12Vac/dc.

| Funkcje Wejście/Wyjście |   |
|-------------------------|---|
| L-N                     | Wejście zasilania sieciowego 230Vac   |
| 3-4                     | Wyjście N.O. pomocnicze bez napięcia.<br>Czas trwania komutacji kontrolowany jest przez trymer T1.                    |
| 5-6                     | Wyjście Samozamykacza.<br>Samozamykacz zasilany jest na 12Vdc (10W max) w czasie nastawionym przez trymer T2.         |
| 7-8                     | Wejście włączania samozamykacza:<br>Podłączyć wyjście "Lock" wybranych centralek, sprawdzając nastawienia dip-switch. |

### Trymer

#### T1

Reguluje czas trwania komutacji pomocniczego wyjścia N.O. na łączówkach zaciskowych 3-4, od minimum 1sek. do maksimum 180sek.

#### T2

Reguluje czas trwania działania wyjścia Samozamykacza na łączówkach zaciskowych 5-6, od minimum 1sek. do maksimum 40sek.

| Dane Techniczne:              |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Pobór prądu podczas spoczynku | 30 mA             |
| Pobór prądu podczas zasilania | 100 mA            |
| Styk Pomocniczy               | 230Vac/16A max    |
| Samozamykacz                  | 12Vac/dc /10W max |

# BENINCA®